



Фото: приватне

ТЕМА: Українська мова як успадкована в Німеччині: від досвіду до мовного планування.

ДОПОВІДАЧКА: кандидат філологічних наук, доцентка кафедри українського прикладного мовознавства Львівського національного університету імені Івана Франка, гостьова науковиця в Берлінському університеті імені Гумбольдтів (MSCA4Ukraine Programme) **ОКСАНА ТУРКЕВИЧ**.

МОДЕРАТОР: д-р Олеся Лазаренко (Європейський університет Відраїна у Франкфурті-на-Одері)

МОВА ВИСТУПУ: українська

ДАТА: **ВІВТОРОК, 26 ВЕРЕСНЯ 2023 року**

ЧАС: **18:00 – 19:30 (за Берліном) / 19:00 – 20:30 (за Києвом)**

Захід відбуватиметься на платформі Zoom. Під час дискусії можна використовувати також опцію чату, або сформулювати запитання заздалегідь і надіслати за електронною адресою: berlin@ukrainet.eu. Просимо взяти до уваги, що планується відеозапис доповіді, тому під час лекції рекомендуємо тримати мікрофони і камери вимкненими.

Реєстрація до 25 вересня 2023 року за адресою: berlin@ukrainet.eu

Шановні пані та панове!

Дорогі друзі!

Німецько-українське академічне товариство і Посольство України у Федеративній Республіці Німеччина запрошують Вас у рамках Лекторію «Наука з перших уст» на доповідь **«Українська мова як успадкована в Німеччині: від досвіду до мовного планування»**, яку виголосить кандидат філологічних наук, доцентка кафедри українського прикладного мовознавства Львівського національного університету імені Івана Франка, гостьова науковиця в Берлінському університеті імені Гумбольдтів (MSCA4Ukraine Programme) **ОКСАНА ТУРКЕВИЧ**.

Нагадаємо, що цього року Лекторій представляє українських науковців та науковиць, які нині через повномасштабну російську військову агресію перебувають за кордоном і продовжують працювати над своїми дослідженнями.

Наукова біографія доповідачки: Оксана Туркевич є випускницею Львівського національного університету імені Івана Франка. У цьому ж університеті захистила кандидатську дисертацію (2012 р.), присвячену дослідженню фахової мови методики викладання української мови як іноземної та отримала вчене звання доцента (2020 р., кафедра українського прикладного мовознавства).

Цей цикл лекцій організує регіональна група Німецько-українського академічного товариства / UKRAINET за підтримки Посольства України у Федеративній Республіці Німеччина. Контакт: Олеся Лазаренко (berlin@ukrainet.eu)

www.ukrainet.eu; <https://www.linkedin.com/groups/8473594>



Свій досвід викладання української мови як іноземної (15 років в Україні та на різних програмах за кордоном) Оксана Туркевич поєднує з науковими дослідженнями. Вона є авторкою монографії про термінологію методики викладання української мови як іноземної (УМІ), співавторкою основ методики викладання УМІ та понад 40 статей, які стосуються різних аспектів навчання української мови як іноземної та успадкованої. Авторка серії навчальних посібників з української мови як успадкованої для учнів канадських шкіл «Розмовляймо українською», співавторка навчальних посібників «Крок-1», «Мандрівка Україною», «Мій Львів».

Стипендіантка програм Erasmus (Ягеллонський університет (2014-2015 рр., Лодзький університет (листопад 2015 р.), Österreichs Agentur für Bildung und Internationalisierung (Віденський університет, червень 2021 р.), Austrian Academy of Sciences' Joint Excellence in Science and Humanities (березень-травень 2022 р.). Проект «Українська мова в контексті багатомовності: теорія і практика» (Ukrainisch im Mehrsprachigkeitskontext (UkriM): Theorie und Didaktik) VW-Stiftung в Берлінському університеті імені Гумбольдтів став підґрунтям для дослідження дидактики успадкованих мов (на прикладі української мови) в багатомовному суспільстві.

Актуальні наукові дослідження пані Оксани Туркевич стосуються лінгводидактики в контексті міграції, зокрема викладання української мови як успадкованої в Німеччині та загалом сучасних підходів до навчання успадкованих мов у межах багатомовності та багатокультурності.

Резюме доповіді: У доповіді йтиметься про ситуацію, пов'язану із викладанням української мови в Німеччині на шкільному рівні, зокрема її динаміку після повномасштабної російської війни в Україні. Буде проаналізовано нові досягнення і зміни, виклики і проблеми, які має українське шкільництво в Німеччині. Зважаючи на особливості європейського мовного планування, планується окреслити перспективи україномовної освіти в Німеччині.

Організатори заходу:

- Німецько-українське академічне товариство
- Посольство України в ФРН

Інформація про захід:

Тема: Українська мова як успадкована в Німеччині: від досвіду до мовного планування

Коли: 26 вересня 2023 року, 18:00 – 19:30 (за Берліном) / 19:00 – 20:30 (за Києвом)

Реєстрація до 25 вересня 2023 р.: berlin@ukrainet.eu

